

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Выксунский филиал федерального государственного автономного образовательного  
учреждения высшего образования "Национальный исследовательский технологический  
университет "МИСиС"

ФИО: Кудашов Дмитрий Викторович

Должность: Директор Выксунского филиала НИТУ "МИСиС"

Дата подписания: 15.12.2022 14:48:10

Рабочая программа утверждена

решением Ученого совета

ВФ НИТУ «МИСиС»

от «28» июня 2021г.

протокол №9-21

Базовый программный ключ:  
9c00adba42f2def217068

## Рабочая программа дисциплины (модуля) Работа с иностранной периодикой

Закреплена за кафедрой	Гуманитарных и социально-экономических дисциплин
Направление подготовки	22.03.02 Металлургия
Профиль	Металлургия черных металлов
Квалификация	<b>Бакалавр</b>
Форма обучения	<b>очная</b>
Общая трудоемкость	<b>3 ЗЕТ</b>
Часов по учебному плану	108 Формы контроля в семестрах:
в том числе:	зачет с оценкой 7
аудиторные занятия	54
самостоятельная работа	52

### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	7 (4.1)		Итого	
	уп	рп		
Неделя	18			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Лекции	18	18	18	18
Практические	36	36	36	36
КСР	2	2	2	2
Итого ауд.	54	54	54	54
Контактная работа	56	56	56	56
Сам. работа	52	52	52	52
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):  
*кни, Доцент, Макарова Л.В.*

Рабочая программа

**Работа с иностранной периодикой**

Разработана в соответствии с ОС ВО:

Самостоятельно устанавливаемый образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский технологический университет «МИСиС» по направлению подготовки 22.03.02 Metallургия (приказ от 02.04.2021 г. № 119 о.в.)

Составлена на основании учебного плана:

22.03.02 Metallургия, ЭМ-21.plx Metallургия черных металлов, утвержденного Ученым советом ВФ НИТУ "МИСиС" 25.02.2021, протокол № 6-21

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Гуманитарных и социально-экономических дисциплин**

Протокол от 25.06.2021 г., №10

Зав. кафедрой Профессор, доктор экономических наук Лещинская А.Ф.

### 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ

1.1	Целью курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и формирование готовности магистрантов к коммуникации в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности, коммуникации в обществе в целом, а также дальнейшего самообразования.
-----	--

### 2. МЕСТО В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:	Б1.В
-------------------	------

#### 2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

2.1.1 Иностранный язык

2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

### 3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ФОРМИРУЕМЫМИ КОМПЕТЕНЦИЯМИ

**УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах), эффективно функционировать в национальном и международном коллективах индивидуально и как член команды**

**УК-4.2: Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках**

**Знать:**

УК-4.2-31 нормы речевого поведения, тематические речевые клише

УК-4.2-32 нормы речевого этикета иноязычной среды

**УК-4.3: Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный(-ые)**

**Знать:**

УК-4.3-31 грамматические явления иностранного языка

**УК-4.1: Выбирает на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами**

**Знать:**

УК-4.1-31 тематически-организованные лексические единицы

**УК-4.2: Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках**

**Уметь:**

УК-4.2-У2 логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь

**УК-4.3: Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный(-ые)**

**Уметь:**

УК-4.3-У1 грамотно использовать лексические единицы в различных коммуникативных ситуациях

**УК-4.1: Выбирает на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами**

**Уметь:**

УК-4.1-У1 грамотно использовать иностранный язык в различных коммуникативных ситуациях

**УК-4.2: Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках**

**Уметь:**

УК-4.2-У1 использовать нормы речевого этикета в ситуациях коммуникативного взаимодействия

**УК-4.3: Умеет выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный(-ые)**

**Владеть:**

УК-4.3-В1 навыками коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке

**УК-4.1: Выбирает на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль и средства взаимодействия в общении с деловыми партнерами**

<b>Владеть:</b>						
УК-4.1-В1 навыками профессионального взаимодействия на иностранном языке						
<b>УК-4.2: Ведет деловую переписку на государственном языке РФ и иностранном(-ых) языках</b>						
<b>Владеть:</b>						
УК-4.2-В1 навыками решения задач межкультурного взаимодействия						
УК-4.2-В2 навыками решения задач межличностного взаимодействия						
<b>4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ</b>						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Примечание
<b>Раздел 1.</b>						
1.1	Структура и лексико-стилистические особенности научной статьи /Лек/	7	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	
1.2	Виды терминов и способы их перевода /Лек/	7	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	
1.3	Словообразование /Лек/	7	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	
1.4	Многозначные и псевдоинтернациональные слова /Лек/	7	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	
1.5	Сложносочиненные предложения /Лек/	7	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	
1.6	Сложноподчиненные предложения /Лек/	7	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	
1.7	Причастия, предложения с причастными оборотами /Лек/	7	4	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	
1.8	Виды условных предложений /Лек/	7	2	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	
1.9	Практика перевода отрывков научных статей /Пр/	7	12	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	
1.10	Обзорное чтение и обсуждение научных статей /Пр/	7	10	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	
1.11	Практика подбора научных статей на английском языке по теме исследования /Пр/	7	14	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	
1.12	Самостоятельная работа по темам /Ср/	7	52	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2	
<b>5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ (Приложение)</b>						
<b>6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ</b>						
<b>6.1. Рекомендуемая литература</b>						
<b>6.1.1. Основная литература</b>						
	Авторы, составители	Заглавие	Библиотека	Издательство, год		
Л1.1	Т.А. Карпова, А.С.Восковская	ENGLISH Английский язык: учебное пособие	Электронный каталог	Москва КНОРУС, 2013		

	Авторы, составители	Заглавие	Библиотека	Издательство, год
Л1.2	Е.Ю. Першина	Английский язык для металлургов и машиностроителей: учебник и практикум	Электронный каталог	Москва Юрайт, 2018
Л1.3	Агабекян И.П.	Английский язык: учебник	Электронный каталог	Ростов н/Д Феникс, 2013

#### 6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Библиотека	Издательство, год
Л2.1	Кочеревская Л.Б., Куликова О.И.	Английский язык: Учебно-методическое пособие	Методические пособия	Москва, 2010
Л2.2	Лаптева Е.Ю.	Английский язык для технических направлений: учебное пособие	Электронный каталог	Москва кНОРУС, 2013

#### 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Э1	Университетская библиотека ONLINE			
----	-----------------------------------	--	--	--

#### 6.3 Перечень программного обеспечения

П.1	1. Microsoft Imagine Premium Renewed Subscription:			
П.2	- Windows 7 Professional,			
П.3	- Visio Microsoft Office 2007 OLP			
П.4	- MS Teams			
П.5	2. Антивирус Dr. Web Desktop Security Suite			

#### 6.4. Перечень информационных справочных систем и профессиональных баз данных

#### 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Ауд.	Назначение	Оснащение
73	Работа с иностранной периодикой	Посадочных мест 15, 15 компьютеров, комплект тематических презентаций, доступ к интернету
72	Работа с иностранной периодикой	Комплект учебной мебели на 30 посадочных мест, 15 компьютеров, проектор, экран, комплект тематических презентаций, доступ к интернету, экран

#### 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Самостоятельная работа по дисциплине предполагает следующие виды деятельности:

- проработка лекционного материала
- самостоятельное изучение литературы
- подготовка к практическим занятиям
- подготовка рефератов
- выполнение домашнего задания.